

V.

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1880.



NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le projet de Budget du Ministère des Affaires Étrangères pour l'exercice 1880 s'élève à 2,073,410 francs, et ne présente aucune différence avec les demandes de crédits budgétaires qui ont été soumises à la Législature pour l'exercice 1879.

PROJET DE LOI.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

À tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Étrangères et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, à la Chambre des Représentants par Notre Ministre des Finances.

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères est fixé, pour l'exercice 1880, à la somme de *deux millions soixante-treize mille cent dix francs* (2,073,110 francs), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 28 février 1879.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

FRÈRE-ORBAN.

Le Ministre des Finances,

CHARLES GRAUX.

(132)

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1880.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1880.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
CHAPITRE I ^{er} .				
ADMINISTRATION CENTRALE.				
1	Traitement du Ministre.	21,000 "	"	325,900 "
2	— du personnel des bureaux	229,400 "	5,000 "	
5	Matériel.	57,500 "	10,000 "	
4	Fonds secrets	15,000 "	"	
6	Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles. .	10,000 "	"	
CHAPITRE II.				
LÉGATIONS.				
Traitements des agents diplomatiques.				
6	Allemagne.	58,000 "	"	831,000 "
7	Autriche-Hongrie	58,000 "	"	
8	Brésil	50,000 "	"	
9	Chine	58,000 "	"	
10	Danemark, Suède et Norvège	25,000 "	"	
11	Espagne	50,000 "	"	
12	États-Unis	50,000 "	"	
13	France	58,000 "	"	
14	Grande-Bretagne.	58,000 "	"	
15	Italie.	58,000 "	"	
16	Japon	58,000 "	"	
17	Mexique.	50,000 "	"	
18	Pays-Bas	58,000 "	"	
19	Portugal	25,000 "	"	
20	Rome	26,000 "	"	
21	Roumanie	25,000 "	"	
22	Russie	58,000 "	"	
23	Turquie.	50,000 "	"	
24	Traitements des conseillers ou secrétaires	158,000 "	"	
A REPORTER. . . . fr.		1,141,900 "	15,000 "	1,156,900 "

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

(Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1880.		TOTAL
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	REPORT. fr.	1,141,900 "	15,000 "	1,156,900 "
	CHAPITRE III.			
	CONSULATS.			
25	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués	365,050 "	"	365,050 "
	CHAPITRE IV.			
	FRAIS DE VOYAGE.			
26	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'adminis- tration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses . .	120,000 "	"	120,000 "
	CHAPITRE V.			
	DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.			
27	Traitement d'un chancelier à Paris	10,000 "	"	
28	— — à Constantinople	9,000 "	5,000 "	
29	Traitement de drogmans, frais d'interprètes et de lettrés, et indem- nités à divers employés dans des résidences en Orient.	55,960 "	6,000 "	215,960 "
30	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels	110,000 "	"	
31	Frais de chancellerie.	20,000 "	"	
	CHAPITRE VI.			
	MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.			
32	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, indemnités pour services extraordinaires et dépenses imprévues non libellées au Budget	62,000 "	25,000 "	87,000 "
	A REPORTER. fr.	1,880,910 "	31,000 "	1,940,910 "

POUR L'EXERCICE 1880.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1880.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	REPORT. . . . fr.	1,880,910 »	51,000 »	1,940,910 »
	CHAPITRE VII. COMMERCE, ÉMIGRATION.			
53	Frais divers et encouragements au commerce	106,800 »	»	124,000 »
54	Émigration. — Service médical et surveillance	18,100 »	»	
	CHAPITRE VIII. <i>Pensions, secours et créances arriérées.</i>			
55	Premier terme des pensions à accorder éventuellement	2,500 »	»	7,500 »
56	Secours à des fonctionnaires, employés et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse	3,000 »	»	
57	Créances arriérées des exercices antérieurs, et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent	5,000 »	»	
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. fr.	2,022,110 »	51,000 »	2,073,110 »

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 28 février 1879.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

FRÈRE-ORBAN.

Le Ministre des Finances,

CHARLES GRAUX.

(136)

DÉVELOPPEMENTS

DU BUDGET DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

pour l'exercice 1880.

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTE RA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE I^{er}.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	»	Traitement du Ministre.
2	»	Personnel des bureaux. — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service . . .
3	a.	Fournitures de bureau, impressions, achat d'imprimés, de manuscrits et de cartes, reliures, ports et affranchissements concernant la correspondance à l'intérieur, abonnements aux journaux et écrits périodiques et autres menus frais 19,600
	b.	Éclairage et chauffage 8,500
	c.	Entretien des locaux du Ministère, achat et entretien de meubles, etc. 19,400
4	»	Fonds secrets.
5	»	Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles
		TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . 4fr.
CHAPITRE II.		
LÉGATIONS.		
<i>Traitements des agents diplomatiques.</i>		
6	»	ALLEMAGNE. — Traitement d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
7	»	AUTRICHE-HONGRIE. — — — — —
8	»	BRESIL — d'un Ministre résident.
9	»	CHINE — — — — —
10	»	DANEMARK, SUÈDE ET NORWÈGE. — — — — —
11	»	ESPAGNE. — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
12	»	ÉTATS-UNIS — — — — —
13	»	FRANCE — — — — —
14	»	GRANDE-BRETAGNE. — — — — —
15	»	ITALIE — — — — —
16	»	JAPON — d'un Ministre résident.
17	»	MEXIQUE — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
18	»	PAYS-BAS — — — — —
19	»	PORTUGAL — d'un Ministre résident.
20	»	ROME — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
21	»	ROUMANIE — d'un Ministre résident.
22	»	RUSSIE — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
23	»	TURQUIE. — d'un Ministre résident.
		A REPORTER fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1880.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1880.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1879.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
21,000	»	21,000	21,000	»	»	
229,400	5,000	234,400	234,400	»	»	
37,500	10,000	47,500	47,500	»	»	
13,000	»	13,000	13,000	»	»	
10,000	»	10,000	10,000	»	»	
310,900	15,000	325,900	325,900	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
26,000	»	26,000	26,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
693,000	»	693,000	693,000	»	»	

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		REPORT. fr.
		CHAPITRE II (SUITE).
24	»	Traitements des conseillers ou secrétaires.
		TOTAL DU CHAPITRE II. fr.
		CHAPITRE III.
		CONSULATS.
25	»	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués
		TOTAL DU CHAPITRE III. fr.
		CHAPITRE IV.
		FRAIS DE VOYAGE.
26	»	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses.
		TOTAL DU CHAPITRE IV. fr.
		CHAPITRE V.
		DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.
27	»	Traitement d'un chancelier à Paris
28	»	— — à Constantinople
29	»	Traitement de drogmans, frais de lettrés et d'interprètes et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient.
30	»	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels
31	»	Frais de chancellerie
		TOTAL DU CHAPITRE V. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1880.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1880.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1879.	DIFFÉRENCES.		Observations.
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
693,000	»	693,000	693,000	»	»	
a) 138,000	»	138,000	138,000	»	»	a) Allemagne. — Trait. 1 conseiller fr. 11,000 — 1 secrétaire . 3,000 Autriche Hongrie. — 1 conseiller . 11,000 — 1 secrétaire . 3,000 Brésil. — 1 id. . 5,000 Danemark, Suède et Norvège. — 1 id. . 5,000 Espagne. — 1 id. . 5,000 États-Unis. — 1 id. . 5,000 France. — 1 conseiller . 11,000 — 1 secrétaire . 3,000 Grande-Bretagne. — 1 conseiller . 11,000 — 1 secrétaire . 3,000 Italie. — 1 conseiller . 8,000 — 1 secrétaire . 3,000 Mexique. — 1 id. . 5,000 Pays-Bas. — 1 conseiller . 8,000 — 1 secrétaire . 3,000 Portugal. — 1 id. . 5,000 Rome. — 1 id. . 5,000 Roumanie. — 1 id. . 5,000 Russie. — 1 conseiller . 11,000 — 1 secrétaire . 5,000 Turquie. — 1 id. . 5,000 Fr. 138,000
831,000	»	831,000	831,000	»	»	
363,050	»	363,050	363,050	»	»	
363,050	»	363,050	363,050	»	»	
120,000	»	120,000	120,000	»	»	b) Alexandrie. — 1 drogman . fr. 5,000 — 2 khavass . . 2,000 Andrinople. — 1 id. . . 500 Asie mineure. — 1 drogman . . 2,000 — 1 khavass . . 1,000 Beyrouth. — 1 id. . . 800 Constantinople. — 2 drogman . 15,000 — 2 khavass . . 2,000 — 1 capou ogian . 350 Côte occidentale de l'Afrique. — 1 khavass . . 1,000 Jaffa. — 1 khavass . . 500 Mer Noire. — 1 drogman . . 2,000 — 1 khavass . . 1,000 Pekin. — 1 lettre-interp. 6,000 — 1 élève interp. 6,000 Rive droite du Danube. — 1 khavass . . 1,000 Salonique. — 1 khavass . . 800 Smyrne. — 1 id. . . 800 Tanger. — 1 drogman . . 1,300 — 1 khavass . . 1,000 Tunis. — 1 id. . . 800 Tripoli. — 1 id. . . 500 Varna. — 1 id. . . 800 Roustchouk. — 1 id. . . 800 Yedo. — 1 lettre-interp. 6,000 Disponible. 1,000 Fr. 59,960
10,000	»	10,000	10,000	»	»	
9,000	5,000	14,000	14,000	»	»	
53,960	6,000	b) 59,960	59,960	»	»	
110,000	»	110,000	110,000	»	»	c) Allemagne 2,000 Autriche-Hongrie 2,000 Chine. 2,000 France 2,000 Grande-Bretagne 2,000 Italie 2,000 Japon. 2,000 Pays-Bas. 2,000 Russie 2,000 Turquie 2,000 Fr. 20,000
c) 20,000	»	20,000	20,000	»	»	
202,960	11,000	213,960	213,960	»	»	

DEVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE VI.		
MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
32	»	Missions extraordinaires; frais relatifs aux traités et conventions; entretien et renouvellement des bornes-frontières; traitements d'inactivité; indemnités pour services extraordinaires ne rentrant pas directement dans le cadre des travaux journaliers de l'administration; frais d'enterrement et de dernière maladie, et indemnités à quelques agents qui, par suite de circonstances indépendantes de leur volonté, se trouvent dans une position malheureuse; dépenses imprévues non libellées au Budget
		TOTAL DU CHAPITRE VI. fr.
CHAPITRE VII.		
COMMERCE. — ÉMIGRATION.		
33	»	Frais divers et encouragements au commerce, achat d'échantillons et de documents commerciaux.
34	»	Émigration. — Service médical et surveillance.
		TOTAL DU CHAPITRE VII. fr.
CHAPITRE VIII.		
PENSIONS, SECOURS ET DÉPENSES ARRIÉRÉES.		
35	»	Premier terme des pensions à accorder éventuellement.
36	»	Secours à des fonctionnaires, employés, et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse.
37	»	Créances arriérées des exercices antérieurs et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent
		TOTAL DU CHAPITRE VIII. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1880.

CRÉDITS DEMANDES POUR L'EXERCICE 1880.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1879.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
62,000	25,000	87,000	87,000	»	»	
62,000	25,000	87,000	87,000	»	»	
106,800	»	106,800	106,800	»	»	
18,100	»	18,100	18,100	»	»	
124,900	»	124,900	124,900	»	»	
2,500	»	2,500	2,500	»	»	
2,000	»	2,000	2,000	»	»	
3,000	»	3,000	3,000	»	»	
7,300	»	7,300	7,300	»	»	

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉROS des		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
chapitres.	pages.	
Récapitulation.		
I.	138	Administration centrale.
II.	ib.	Légations.
III.	140	Consulats
IV.	ib.	Frais de voyage
V.	ib.	Dépenses diverses relatives aux légations et aux consulats
VI.	142	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues.
VII.	ib.	Commerce, émigration.
VIII.	ib.	Pensions, secours et dépenses arriérés.
		TOTAUX. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1880.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1880.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1879.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
310,900 »	15,000 »	325,090 »	325,900 »	»	»	
831,000 »	»	831,000 »	831,000 »	»	»	
363,050 »	»	363,050 »	363,050 »	»	»	
120,000 »	»	120,000 »	120,000 »	»	»	
202,960 »	11,000 »	213,960 »	213,960 »	»	»	
62,000 »	25,000 »	87,000 »	87,000 »	»	»	
124,900 »	»	124,900 »	124,900 »	»	»	
7,300 »	»	7,300 »	7,300 »	»	»	
2,022,110 »	51,000 »	2,073,110 »	2,073,110 »	»	»	

ANNEXE
AU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1880.

Liste nominative et détaillée des fonctionnaires et employés admis à la pension du 1^{er} janvier au 31 décembre 1878, et des extinctions constatées pendant la même période, publiée en conformité de l'article 4 de la loi du 17 février 1849.

PENSIONS CONFÉRÉES.

N° d'inscription.	NOMS des PENSIONNAIRES.	QUALITÉ.	PENSION ANNUELLE.	DATE de L'ARRÊTÉ.	DATE DE L'ENTRÉE en jouissance.	Observations.
189	Henry, N.-A.	Consul général	5,000	7 mars 1878 .	1 ^{er} mars 1878 .	

PENSIONS ÉTEINTES.

N° d'inscription.	NOMS des PENSIONNAIRES.	QUALITÉ.	PENSION ANNUELLE.	DATE de L'ARRÊTÉ.	DATE de L'EXTINCTION.	Observations.
108	Halle, C.-A.-M.	Pilote de 1 ^{re} classe. . .	1,112	12 août 1864. .	28 février 1878.	
110	Bogaert, F.-A.	Rameur du sauvetage . .	77	12 août 1864. .	30 sept. 1878. .	
188	t'Kint, A.-P.-J.	Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.	5,000	28 février 1876.	51 mars 1878. .	
TOTAL. . fr.			6,189			

SITUATION.

Lors de la présentation du Budget de 1879, le Département des Affaires Étrangères comptait 44 pensions s'élevant à . . . fr.	52,933 »
Depuis cette époque, une pension a été conférée; elle est de	5,000 »
ENSEMBLE.	fr. 57,933 »
Trois pensions se sont éteintes; elles s'élèvent à	6,189 »
Reste donc à servir pour les 42 pensions restant inscrites au Département des Affaires Étrangères	fr. 51,744 »